

Zeitschrift: Panorama suizo : revista para los Suizos en el extranjero
Herausgeber: Organización de los Suizos en el extranjero
Band: 6 (1979)
Heft: 1

Rubrik: Comunicaciones del Secretariado de los Suizos del extranjero

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 03.04.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Telegrama a todos los Suizos del extranjero – Telegrama a todos

rogamos reservar desde ahora la fecha del 24 al 26 de agosto 1979 stop 57 congreso de los suizos de extranjero stop lugar porrentruy cantón de jura stop tema principal los suizos del extranjero frente al proyecto de revisión total de la constitución federal stop todos los detalles y formulario de inscripción en el próximo número de junio de esta publicación stop concurren en gran número stop hasta pronto

secretariado de los suizos del extranjero

Vademécum especial

En su última sesión la Comisión de Información ha tomado la decisión de publicar un número especial para los suizos del extranjero que aparecerá como *Nº 3 de 1979*.

Se trata de una edición de la "Revista" que todos guardarán cuidadosamente como elemento de consulta sobre problemas jurídicos, culturales y otros asuntos, incluyendo también una serie de direcciones útiles.

En consecuencia el número de nuestra revista que aparecerá en septiembre u octubre, *no contendrá noticias locales*. Les rogamos tomar desde ya debida nota para el anuncio de sus programas de actividad y otros artículos que vengan al caso.

*Comisión ejecutiva de la Información
El Coordinador*

Campamento de verano 1979

Pronto retornará la hermosa estación en Suiza y con ello la época de nuestro tradicional campamento estival. Nos sentimos felices de poder organizar nuevamente un campamento, para poder ofrecer así a los jóvenes suizos del extranjero la oportunidad de pasar vacaciones deportivas en Suiza. Confiamos en una numerosa participación y damos la fecha del campamento:

17 de julio al 4 de agosto 1979

Si tú eres un joven suizo del extranjero, entre los 15 y 25 años de edad, y amas las caminatas, la camaradería y el buen humor, solicita mayores detalles y un formulario de inscripción al: Secretariado de los Suizos del extranjero, Servicio de jóvenes, Alpenstrasse 26, CH-3000 Berna 16, Suiza.

presentaciones suizas del extranjero, donde también pueden entregarse las solicitudes de inscripción.

Cierre de la inscripción: Marzo de 1979.

Costo: Ningún niño debe tener que renunciar a un período de vacaciones en Suiza por motivos financieros. Según la situación económica de los padres, nuestro Servicio puede asumir parcial o totalmente los gastos.

Pro Juventute

Sección de Niños Suizos del extranjero
Seefeldstrasse 8, Postfach
CH-8022 Zürich / Suiza

Nuevamente vacaciones en Suiza

para los niños suizos del extranjero

Por encargo de la Fundación para los niños suizos del extranjero y la Pro-Juventute, el Servicio de Vacaciones para los niños suizos del extranjero organiza nuevamente, durante el próximo verano suizo, un período de vacaciones para ellos.

Participantes: Pueden participar niños de nacionalidad suiza y niños de otras nacionalidades cuya madre sea suiza nativa.

Edad de los participantes: De 7 a 15 años.

Lugar: En casas de familias suizas. En nuestras colonias de vacaciones (desde los 10 años). En hogares infantiles (niños de 7 a 10 años).

Formularios de inscripción y otros informes: Pueden solicitarse en las re-

